EARLEX SPRAY STATION® HV3500

US

OPERATING INSTRUCTION MANUAL

BEFORE USE – PLEASE READ THE MAIN MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS. **Please retain for future reference.**

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ANTES DE UTILIZARLA - POR FAVOR LEA EL MANUAL PRINCIPAL Y LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. **Guárdelo para futuras consultas.**

FR

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION, MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.
Veuillez conserver cette notice pour toute consultation future.

STOP

DO NOT RETURN TO STORE IF THIS PRODUCT HAS BEEN USED
If you have any questions relating to this product please contact Earlex customer service toll free: 888-783-2612

NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL ESTABLECIMIENTO SI HA SIDO USADO
En caso de dudas y preguntas relacionado con el producto contacte con el servicio Earlex llamando al teléfono gratuito 888-783-2612

NE PAS RETOURNEZ LE PRODUIT AU MAGASIN SI CE DERNIER A DÉJÀ ÉTÉ UTILISÉ
Si vous avez des questions concernant ce produit merci de contactez le service client d'Earlex au 888-783-2612

US

Thank you for purchasing the Earlex Spray Station. We hope you enjoy the benefits this versatile paint spraying system provides. Due to it's benefits of low overspray, ease of spraying a wide variety of materials it can be used on multiple interior or exterior projects, arts and craft and hobby projects and provide a great quality finish for even the most inexperienced painter.

In the event you experience any issues please do not return to store but contact our customer sevice helpline on toll free 888-783-2612 or visit www.earlex.com.

ES

Gracias por comprar la Earlex Spray Station. Esperamos que disfrute de las ventajas ofrecidas por este versátil sistema de vaporización de pintura. Gracias a sus ventajas de baja vaporización y facilidad de vaporizar una amplia gama de materiales puede utilizarse en múltiples proyectos interiores o exteriores, trabajos de artesanía y proyectos de hobbys y producir un acabado de alta calidad incluso para el pintor más inexperto.

En el caso de que experimente algún problema, no devuelva el producto a la tienda, contacte con nuestra línea de asistencia al cliente de llamada gratuita, 888-783-2612, o visite www.earlex.com.

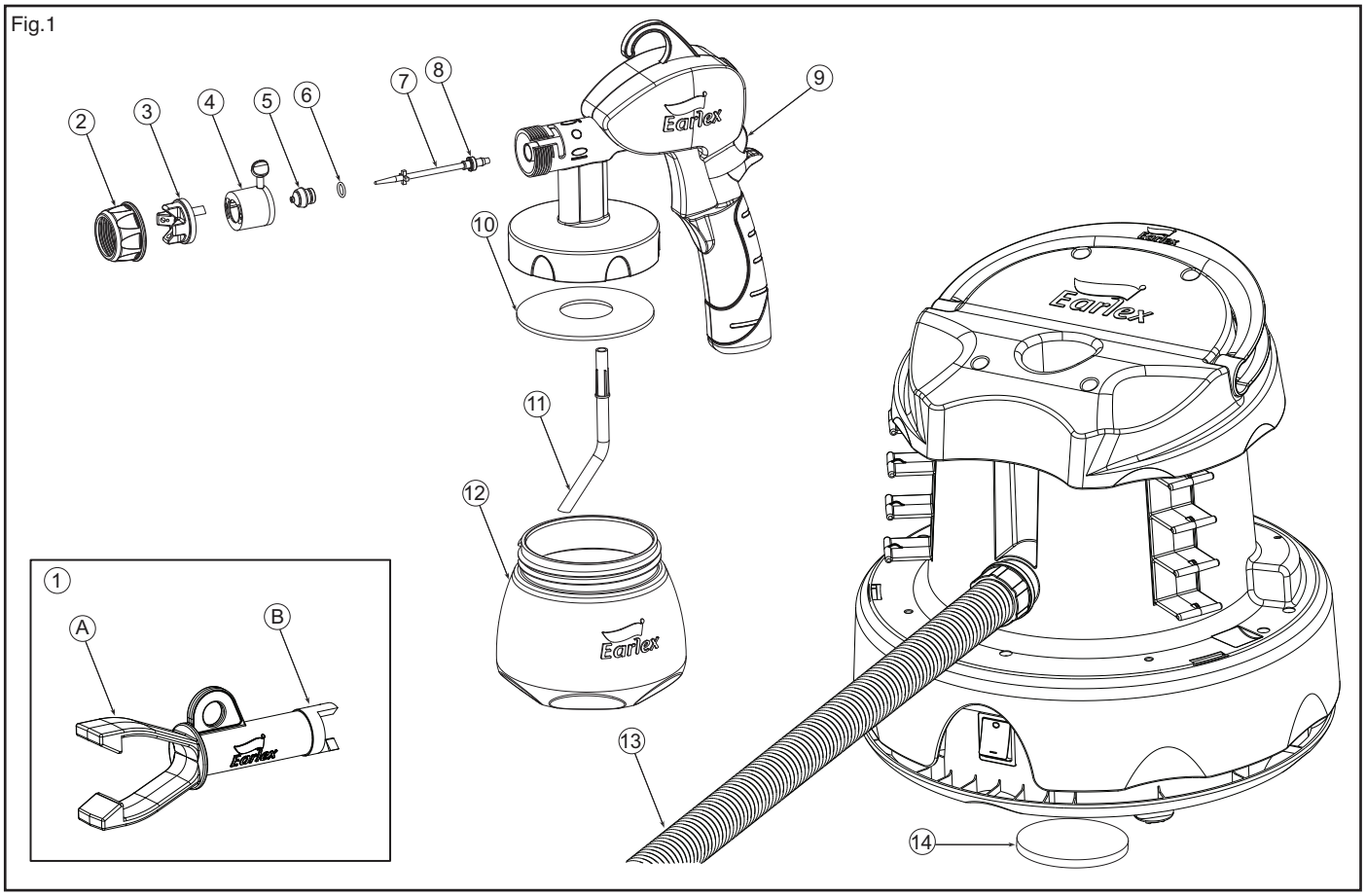
FR

Merci d'avoir acheté la Spray Station Earlex. Nous espérons que vous apprécierez les avantages qu'offre ce système de peinture au pistolet. Grâce à son émission de brouillard presque négligeable et à sa facilité de vaporiser une grande diversité de produits, il peut être utilisé pour de multiples projets intérieurs et extérieurs, travaux artisanaux et arts décoratifs et fournit une finition de grande qualité même pour le peintre le moins averti.

En cas de problème avec l'appareil, ne le rapportez pas au magasin mais prenez contact avec notre service après-vente au 888-783-2612 (appel gratuit) ou consultez note site Internet www.earlex.com.

EXPLODED PARTS VIEW

Fig.1



DIAGRAMS

Fig.3

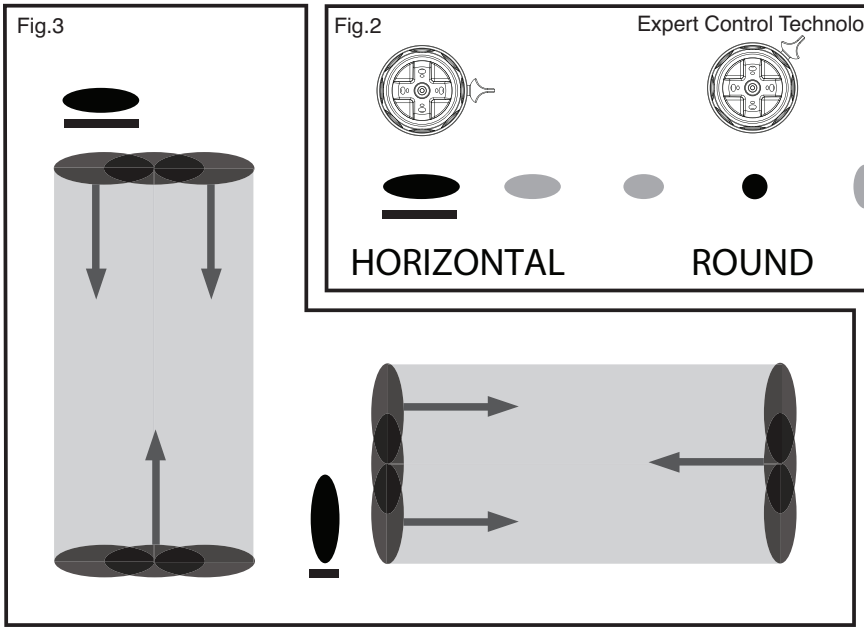


Fig.2

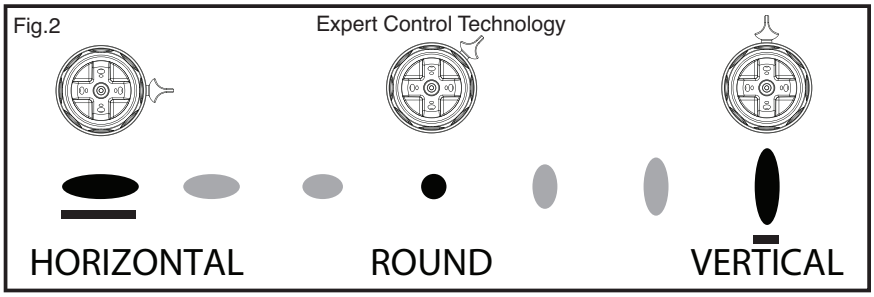


Fig.4

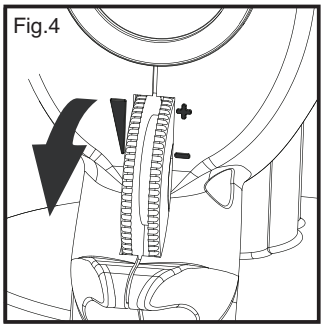


Fig.5

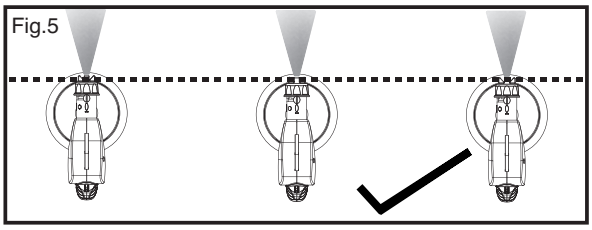
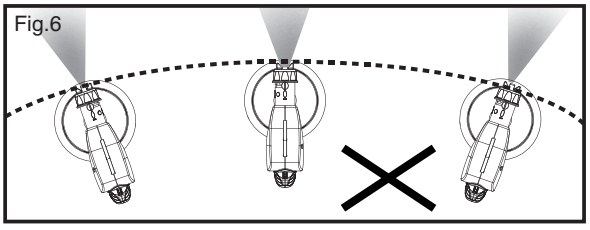


Fig.6



SAFETY OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING! FIRE AND EXPLOSION HAZARD.

- **CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY, DO NOT EXPOSE TO RAIN; STORE INDOORS.**
- The materials used with this spray gun (paint, thinners etc) may contain hazardous, harmful, explosive or corrosive materials. ALWAYS COMPLY WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS ISSUED WITH THIS PRODUCT AND THE MATERIAL BEING USED.
- The spray gun must be used only with paints and solvents that have a suitable flash point for spraying. If in doubt, consult the paint or solvent manufacturer's data.
- Always ensure there is adequate ventilation when spraying.
- NEVER spray near an open flame, including an appliance pilot flame.
- NEVER smoke when spraying.
- Always disconnect the unit from the electrical outlet when cleaning the spray applicator.
- Always ensure the spray area is safe and free from all debris that may present a fire or fall hazard.
- NEVER, under any circumstances, point the spray gun at another person or animal. In the event of an injury, seek immediate medical attention.
- NEVER allow children or unauthorized users to operate or play with the spray equipment.
- Always read the paint manufacturer's thinning instructions before use.
- Always wear the correct protective face mask when spraying. We also recommend wearing gloves, goggles and overalls.
- You must clean the spray gun thoroughly after each use.
- Use only genuine manufacturer replacement parts.
- Use the spray equipment only as detailed in these instructions.
- Do not use the air hose or power cord to move the Spray Station unit.
- Check the hoses, hose connectors and power cord frequently. Any worn or damaged parts should be replaced immediately.
- This Spray Station is recommended for household use only.
- This Spray Station is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

IMPORTANT ELECTRICAL INFORMATION

EXTENSION CORDS

Your HVLP Spray Station is supplied with a power cord that is 6 feet long. Make sure your power cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will utilize. For lengths up to 50 feet, No 18 AWG extension cords should be used.

DOUBLE INSULATED APPLIANCE

This Spray Station is a double insulated appliance and, as such, does not require three-way grounding. This product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other) and does not require a grounding adapter. This plug will fit into the power outlet only one way.If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact a qualified electrician for further details. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

MAINS SWITCH SHOWN IN **OFF** POSITION

PARTS LIST Fig.1

No.	Description	Part Code	No.	Description	Part Code
1.	Needle and Fluid Tip Tool	V0018	8.	Lip Seal - Fluid Needle	V0007
2.	Air Cap Ring	V0001	9.	Paint Flow Adjuster	V0011
3.	Air Cap	V0002	10.	Paint Container Seal	L0682
4.	Spray Pattern Adjustor	V0003	11.	Pick-up Tube	V0012
5.	Fluid Tip	V0004	12.	Paint Container	V0014
6.	Fluid Tip O-Ring	V0005	13.	Hose	L1064
7.	Fluid Needle	V0006	14.	Filter	L0058

IMPORTANT: SELECTING PAINT

Your Spray Station can be used with a wide variety of paints, stains and coatings such as latex, deck and fence stain, sealers, varnishes, wood preservatives, enamels, oil and water-based paints and automotive paints.
However, some materials cannot be sprayed so please check the recommendation of the manufacturer before buying the paint. If a material refers to brush application only then it usually cannot be sprayed.

THIS UNIT CANNOT BE USED FOR TEXTURED PAINTS. USE OF THESE MATERIALS WILL CAUSE PREMATURE WEAR, WHICH WILL VOID YOUR WARRANTY. TO OBTAIN THE BEST RESULTS FROM YOUR SPRAY STATION, PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

SURFACE AND JOB PREPARATION

With any paint job you should always ensure that you have prepared your surface to get the best finish. You must ensure all surfaces are free from dust, dirt, rust and grease. Lightly pressure wash decks or exterior surfaces and ensure they are dry before painting.

With pre-coated or pre-painted surfaces and lightly rub down with sandpaper to ensure a good key for the paint. With bare wood surfaces wipe with a wet rag to ensure the surface is free of dust.
Even though HVLP has very little overspray it is recommended masking of edges and other areas and using a drop cloth to ensure you protect those areas you wish to remain untouched.

VISCOSITY & THINNING

Viscosity is a technical term used to indicate if a liquid is thin or thick. Having the correct viscosity of paint is important to ensure the paint atomizes correctly and sprays well giving you a good quality finish. If your material is thin like water then the viscosity is said to be low, while if thick like latex interior paint then viscosity is said to be high. Viscosity is measured in seconds.

You should always test the viscosity (or thickness) of paint before spraying to see if thinning is required. The correct viscosity is important to ensure the paint atomizes correctly and sprays evenly.

Your Spray Station comes equipped with a viscosity cup The viscosity cup will help you determine the thickness of the paint. To test a liquids viscosity, dip the viscosity cup into the material and fill up to the top. Time how long it takes for the paint to empty the viscosity cup - stop when the continuous flow ends from the bottom of the cup. This will then determine if the material needs to be thinned before being sprayed.

The Spray Station 3500 has a viscosity rating of 160 seconds. If the paint has emptied the viscosity cup in less than 160 seconds then you will not need to thin your paint or material. If it is above this then thinning will be required. (see thinning section).

THINNING

Paint is “thinned” by adding the substance upon which the paint is based. If it is water-based paint then water is added; if oil based then mineral spirit or manufacturer’s recommended thinner. If the paint requires thinning, start with a 10% dilution of the paint. To do this, partially fill a container with one quart of paint. The viscosity cup supplied with the unit holds 1/10 of a quart. Block the hole in the viscosity cup with your finger and fill up with the required thinner. Add the thinner to the paint and stir, and re-measure the viscosity. If the paint requires additional thinning, repeat this step by adding 5% (5% will be equal to half a viscosity cup) with the required thinner until desired viscosity is achieved.

If mixing larger batches of paint, for instance a gallon then add four viscosity cups of appropriate thinner which is approximately 10% of a gallon. If further thinning is required repeat by adding two viscosity cups (approx 5% of a gallon) until desired viscosity is achieved.

We would also recommend you follow the paint/coating manufacturer’s guide for thinning in conjunction with a spray gun. If in doubt please contact the manufacturers of the paint.

FILLING THE PAINT CONTAINER

As some paints, wood preservatives and other sprayable materials contain particles that have differing qualities or you may be using an old paint, we recommend that you filter your material when filling the paint container of the spray gun or backpack, through either a funnel with a filter on it or through hosiery. This will ensure that no large particles enter the paint container, so preventing blockages and providing you with trouble-free spraying.

Fill the paint container (12) with the material to be sprayed. DO NOT OVERFILL above the start of the threaded neck. Push the pick-up tube (11) firmly into the base of the spray gun body. Screw the paint container onto the spray gun body tightly.

ALWAYS MAKE SURE THAT THE TURBINE IS ON A STABLE SURFACE AND FREE FROM DUST AND DEBRIS OR LIQUIDS.

Connect the hose (13) to the back of the spray gun. Connect the power cord in to the electrical outlet. **ALWAYS KEEP THE TURBINE AS FAR AWAY FROM THE SPRAYING AREA AS POSSIBLE TO PREVENT PAINT CONTAMINATING THE MOTOR. MASK ANY AREA YOU DO NOT WISH TO SPRAY.**

Tip: If you are spraying a ceiling angle the pickup tube (11) to the rear of the container or if you are spraying a floor surface angle the pickup tube to the front of the container. This will ensure you spray as much material as possible in the container before you need to refill the container.

Uncoil the air hose and attach it to the back of the spray gun and the other end to the Spray Station.

Uncoil the power cable and plug in to the electrical outlet.

An airtight seal is essential for the correct operation of this spray gun. Before operating the unit please ensure that the paint container (12) is securely fixed to the spray gun body and the the gasket is in place.

OPERATION

Once you have set up and are ready to spray, turn the unit on. You will recognize the sound to be similar to that of a vacuum cleaner. Air will continually flow through the front of the gun but no paint will be sprayed until the trigger on the spray gun is pulled.

STARTING TO SPRAY

We recommend you spend some time practicing on cardboard, newspaper or scrap wood to familiarize yourself with how the spray gun works and the flow rate (i.e. how fast the material will spray) before starting any work regardless of experience level.

Start with the paint flow dial (4) at its minimum setting so the trigger can not be pulled. Do not forget that the paint flow adjuster controls the quantity of paint sprayed. The spray gun will allow you to have great control for the spraying.

The gun has 3 spray patterns which can be changed by the external spray pattern adjuster from either a horizontal oval fan pattern, to a round detailed pattern to a vertical fan pattern. When adjusting through patterns you will notice the oval fan pattern width reduce and increase as it moves from horizontal to vertical positions. This is useful when you have particular size items you need to spray. The maximum width you can spray is 8" down to 1" on the round pattern.

Horizontal oval fan pattern – is ideal for spraying up and down and for edges left to right (Fig.2).

Vertical oval fan pattern – is ideal for spraying left to right and for edges top to bottom (Fig.2).

Round Spray – is ideal for detailed areas or small objects (Fig.2).

Spraying with your Spray Station is very intuitive and through a little practice you will very quickly become a good sprayer.

When practicing – adjust the paint flow dial (Fig.4), and spray patterns to see the effect this has.

TECHNIQUE

It is recommended you spend some time practicing on cardboard to familiarize yourself with how the spray gun works and the flow rate of the how fast the material. When spraying always keep your arm at the same distance from the surface as possible and avoid moving your wrist as this will help give you an even paint distribution. You should spray a maximum of 10"-12" from a surface, this will give you your maximum spray width.
The most commonly used technique for painting a large surface is the 'crisscross' technique, i.e. you spray the paint in a horizontal strip and then cross over these strips by spraying the paint in vertical strips. When spraying always keep your arm at the same distance from the surface as possible and avoid moving your wrist as this will help give you an even paint distribution.

BE CAREFUL NOT TO APPLY TOO MUCH PAINT IN THE SAME AREA AS THIS WILL LEAD TO SAGS AND DRIPS – APPLYING LIGHT COATS IS ALWAYS BETTER UNTIL YOU GAIN CONFIDENCE AS YOU CAN ALWAYS GO BACK OVER WHAT YOU HAVE SPRAYED.

The most commonly used technique for painting a large surface is the 'crisscross' technique, i.e. you spray the paint in a horizontal strip and then cross over these strips by spraying the paint in vertical strips.

1) To achieve a horizontal strip adjust to the horizontal position then pull the trigger and move your arm up and down (Fig.3).

2) When you get to the end of the line, release the trigger for a moment and then spray the product in the opposite direction slightly over lapping the last strip you have sprayed (Fig.3).

3) Next, to achieve a vertical strip adjust the spray direction plate to the horizontal position then pull the trigger and move your arm up and down over the horizontal strips you just have sprayed slightly overlapping the last strip you have sprayed (Fig.3).

HINT: HVLP technology produces warm air through the air cap allowing the paint to dry quicker which can enhance the final effect and allow you to apply additional coats if necessary much sooner although you should follow the paint manufacturers recommended drying/curing times where possible.

TOP TIPS

- Always test spray onto cardboard to set up the gun as the flow rate will vary dependant on what you are spraying.
- Evenly control the speed of movement of the spray gun. A fast speed will give a thin coat and a slow speed will give a heavy coat.
- If spraying small areas or objects, keep the paint flow dial low as this will avoid excessive use of paints and will minimize overspray.
- Avoid stopping and starting when spraying a surface as this can lead to too much or not enough material on a surface.
- To ensure edges are covered, commence spraying just to the side or above/below the area being sprayed.
- If using a latex paint regularly wipe the needle/tip to ensure the airflow and paint flow are not restricted.
- Do not spray outside when humidity is above 60% or temperature is above 90˚F or below 45˚F.

CLEANING INSTRUCTIONS

SPRAY GUN

- Remove the paint container (12).
- Pour any leftover paint into its container so that it can be used for the future. Pull the trigger to allow paint to run out of the pick-up tube (11).
- Pour a quantity of the respective thinner into container, shake the spray gun lightly, reassemble the spray gun, then spray this liquid though the spray gun. Repeat this until the thinner being sprayed is coming through with no traces of paint.
- Clean any traces of paint off the outside of the spray gun.
- Clean the paint container gasket (10).
- Unscrew air cap ring (2).
- Remove the air cap (3).
- Remove the spray direction plate (4).
- Using the needle and fluid tip tool - pincer end A (1) remove the fluid tip (5).
- Insert the needle and fluid tip tool end B (1) into the inner tube and unscrew the needle anticlockwise, then pull to release the needle.
- Place all of these items into a container and clean, then using a brush and the respective thinners.
- Clean the inside of the body of the spray gun.
- Thoroughly dry all parts before reassembling.
- Reassemble parts in reverse order.
- Ensure the air cap ring (2) is fully tightened and the fluid tip is pushed into place so that the spray gun needle will shut off.

NB: Ensure the spray direction plate is free to move. If necessary loosen the air cap ring (2) slightly.

FLUID TIP AND NEEDLE

- Unscrew air cap ring (2).
- Remove the air cap (3).
- Remove the spray direction plate (4).
- Using the needle and fluid tip tool - pincer end A (1) remove the fluid tip (5).
- Insert the needle and fluid tip tool end B (1) into the inner tube and unscrew the needle anticlockwise, then pull to release the needle.
- Place all of these items into a container and clean, then using a brush and the respective thinners.
- Clean the inside of the body of the spray gun.
- Thoroughly dry all parts before reassembling.
- Reassemble parts in reverse order.
- Ensure the air cap ring (2) is fully tightened and the fluid tip is pushed into place so that the spray gun needle will shut off. NB: Ensure the spray direction plate is free to move. If necessary loosen the air cap ring (2) slightly.
- NEVER DISPOSE OF PAINTS OR SOLVENTS DOWN THE DRAIN. ALWAYS USE YOUR LOCAL WASTE COLLECTION SITE.
- The motor unit itself does not require any specific maintenance apart from checking that the filter is not clogged up (the filter can be removed and washed). The filter can be found in the base of the motor unit.

HINT: Before removing or re-inserting the needle and fluid tip ensure the spray gun has been flushed through with water or the appropriate thinner so the inner tube is clean.

HINT: When done immediately, the cleaning operation can take you less than 5 minutes. If taking a break, leave the spray gun in a plastic bag to prevent the paint from drying.

TURBINE UNIT

The turbine unit only requires minimal maintenance.

- Ensure its filter (14) element is kept clean at all times.

This is the filter underneath the outlet body of the turbine. Disconnect the unit from the outlet, turn on it's side and remove foam material. This can be washed out if necessary and replaced when dry. From time to time this filter will need replacing.

AFTER USE

- The hose is stored by coiling it between the motor housing and hose cover.
- The power cord is stored by wrapping around the base of the unit and locating the plug in the space at the back of the unit.

Place the gun into the slot on the top of the turbine near the handle using the storage adaptor.

FLUID TIPS AND NEEDLES

The fluid tip and needle that is supplied with your spray gun is ideal for most applications, however if you want to use you Spray Station to achieve a finer finish when spraying a material such as polyurethane, varnish or lacquer we recommend you invest in a fine finish tip and needle see chart below. Tips and needles may be obtained from the dealer where you purchased your Spray Station from, if not you can call our toll free number 888-783-2612 to purchase these directly.

NEEDLE SELECTION GUIDELINES

Needle fluid tip size	Material sprayed
Small tip	Acrylics, Synthetics, Polyurethane, Thinner, Lacquers, Fluorescent, Oil-Based Stains
Stain/latex tip	Oil base, Hammer, Oxide, Primer, Air Drying, Enamel, Varnish, Marine Paint, Multi-Color, industrial Synthetics, Oil, Polyurethane, Aluminum Thicker Lacquers, Water-Based Stains, Shellac
Large tip	Chlorinated Rubber, Oxide, Zinc Rich Primer, Epoxy, Plastic Additives, Floor Paving Paint, Latex

CHANGING THE TIP AND NEEDLE

YOU MUST ENSURE YOU REPLACE BOTH THE FLUID TIP AND NEEDLE.

- Unscrew air cap ring (2).
- Remove the air cap (3).
- Remove the spray direction plate (4).
- It is recommended that you push the trigger forward to help release the fluid tip (5).
- Using the needle and fluid tip tool - pincher end A (1) remove the fluid tip (5).
- Insert the needle and fluid tip tool end B (1) into the inner tube and unscrew the needle anticlockwise, then pull to release the needle.
- Insert the optional needle and screw into place
- Insert the corresponding fluid tip and screw into place
- Reassemble all other parts in reverse order.
- Ensure the air cap ring (2) is fully tightened and the fluid tip is pushed into place so that the spray gun needle will shut off. Make sure the spray direction plate is free to move. If necessary loosen the Air cap ring (2) slightly.
- **NEVER DISPOSE OF PAINTS OR SOLVENTS DOWN THE DRAIN. ALWAYS USE YOUR LOCAL WASTE COLLECTION SITE.**

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	ACTION REQUIRED
The paint splatters	Paint viscosity is too thick	Thin as required using appropriate thinner (see thinning instructions).
	An area inside the spray gun has a degree of blockage	Clean gun and filter paint in the container.
	Gun wasn't correctly cleaned from previous project	Clean Gun
The paint drips or sags on surface	Paint viscosity is low/thin	Add undiluted paint
	Paint output too high	Reduce the paint output by adjusting the paint flow adjuster (9)
	Moving too slowly	Increase speed of application
	Spray Trigger held for too long	Release Trigger sooner
	Spray Gun too close	Increase the distance between the spray gun and the work surface
I'm getting too much over-spray or fogging in the room	Paint flow too high and spraying too close to the surface	Reduce paint flow and move further from the surface.
No paint being released	Paint too thick	Add thinner
	Fluid tip blocked	Clean the fluid tip (5)
	Pick-up tube blocked	Clean the gun
	Air hose split	Replace air hose (13)
	Grainy paint	Filter the paint
	Paint container almost empty	Refill paint container (12)
	Spray gun at an angle	Check that the pick-up tube (11) is pointing towards the paint
	Air inlet blocked	Check the condition of the filter (14) and clean if necessary

FINISHING TIPS

Orange Peel: Reduce viscosity. Increase atomization with a smaller fluid tip (5). Spray area may be too cold.

Sags or Runs: Move spray gun faster. Spray lighter coat. Increase atomization.

Wet and Milky: Finish applied too heavy. This condition is prone to trap water within coats. Apply lighter coat.

Blushing: Seal coat applied over solvent-based stain that has not been completely dried.

Rough Surface: Seal coat not sanded enough. Sand smooth and re-coat.

Fish Eyes: Surface is contaminated. Clean surface, sand area and re-coat.

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by a qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. This double-insulated appliance is marked with the DOUBLE-INSULATED symbol (square within a square).

PLEASE NOTE: We have done all we can to ensure that if used correctly and according to these instructions, this spray gun will have a long and trouble-free life. We accept no responsibility for damage caused by the use of incorrect or unsuitable substances, paints or fluids which have not been thinned correctly or are unsuitable for the surfaces to which they are applied, health hazards arising from lack of ventilation when working in confined spaces or failure of the equipment due to inadequate cleaning of the components after use. If in doubt, always test a small inconspicuous area first. Always read the paint manufacturer's instructions first. Neither our guarantee nor the above statement affects your statutory rights.

Control No.3077193

Design Registrations and Patents:

Spray Gun Design Registration
ECD 001096218-0001
CN 200930004457.X
US 29/314,079

Spray Gun Patent
GB 0903275.6

HVLP Turbine Design Registration
ECD 001096242-0001
CN 200930004458.4
US 29/314,080

Copyright & Design Right Reserved © 2010

WARRANTY

This product is guaranteed for a period of 24 months against faulty manufacture and materials. It is not guaranteed for industrial or hire purposes. The guarantee does not affect your statutory rights. Earlex Inc. will accept no responsibility for the use of this product if used for any purposes other than detailed herein.

Earlex Inc.
8261 Highway 73, Suite F,
Stanley, N.C. 28164, USA
Earlex Inc, **Toll Free** 888-783-2612
Email: questions@earlex.com **Website**: www.earlex.com

© 2010

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

- **PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO EXPONERLA A LA LLUVIA; GUARDARLA EN EL INTERIOR.**
- Los materiales usados con esta pistola vaporizadora (pintura, diluyentes etc.) pueden contener materiales peligrosos, perjudiciales, explosivos o corrosivos. CUMPLA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ENTREGADAS CON ESTE PRODUCTO Y EL MATERIAL QUE SE ESTÉ UTILIZANDO.
- La pistola vaporizadora debe utilizarse sólo con pinturas y solventes que tengan un punto de inflamación adecuado para la vaporización. Si tiene alguna duda, consulte los datos del fabricante de la pintura o el solvente.
- Cuando vaporice, asegúrese siempre de que haya ventilación adecuada.
- No vaporice NUNCA cerca de una llama abierta, incluida la llama piloto de un electrodoméstico.
- No fume NUNCA mientras vaporiza.
- Desconecte siempre la unidad del tomacorriente cuando limpie el aplicador de vaporización.
- Asegúrese siempre de que el área de vaporización sea segura y no contenga ningún residuo que pueda causar un riesgo de incendio o caída.
- No apunte NUNCA, bajo ninguna circunstancia. la pistola vaporizadora a otra persona o a un animal. En el caso de una lesión, obtenga inmediatamente asistencia médica.
- No permita NUNCA que niños o usuarios no autorizados utilicen o jueguen con el equipo de vaporización.
- Lea siempre las instrucciones del fabricante de la pintura sobre la dilución de la misma.
- Lleve siempre la máscara protectora correcta durante la vaporización. También recomendamos llevar guantes, gafas y mono de trabajo.
- Debe limpiar a fondo la pistola vaporizadora después de cada utilización.
- Utilice sólo piezas de repuesto auténticas del fabricante.
- Utilice el equipo de vaporización tan sólo de la forma detallada en estas instrucciones.
- Para mover la unidad de estación de vaporización no la agarre por la manguera de aire o el cordón eléctrico.
- Compruebe las mangueras, los conectores de manguera y el cordón eléctrico frecuentemente. Cualquier pieza desgastada o dañada debe cambiarse inmediatamente
- Esta estación de vaporización se recomienda para uso doméstico solamente.
- Esta estación de vaporización no está destinada a ser utilizada por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento a menos que reciban supervisión o instrucción respecto al uso del aparato dada por una persona responsable por su seguridad.

IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA ELECTRICIDAD

CORDONES PROLONGADORES

Su Spray Station de HVLP se suministra con un cordón eléctrico de 1,83 m de longitud. Asegúrese de que el cordón eléctrico está en buen estado. Cuando utilice un cordón prolongador, asegúrese de utilizar uno capaz de soportar la corriente que su producto utilizará. Para longitudes de hasta 15 m, deben utilizarse cordones pobladores AWG No.18.

APARATO CON AISLAMIENTO DOBLE

Esta Spray Station es un aparato con aislamiento doble y por lo tanto no requiere puesta a tierra de tres vías. Este producto va equipado con un enchufe de línea de corriente alternativa polarizada (un enchufe que tiene una espiga más ancha que la otra) y no requiere un adaptador de puesta a tierra. Este enchufe se acopla a un tomacorriente en una sola posición. Si no puede insertar el enchufe completamente en el tomacorriente, pruebe de hacerlo invirtiendo el enchufe. Si sigue sin poder insertar el enchufe, contacte con un electricista capacitado para que le asista. No elimine la función de seguridad del enchufe polarizado.

Interruptor de red mostrado en posición de apagado.

LISTA DE PIEZAS Fig.1

No. De Descripción	Código de Pieza	No. De Descripción	Código de Pieza
1. Herramienta de aguja y boquilla de fluido	V0018	8. Junta de aguja inyectora	V0007
2. Anillo de tapón de aire	V0001	9. Regulador de caudal de producto	V0011
3. Tapón de aire	V0002	10. Junta del depósito de pintura	L0682
4. Placa de dirección de la vaporización	V0003	11. Manguera de alimentación de producto	V0012
5. Boquilla para tinte/látex	V0004	12. Depósito de pintura	V0014
6. Junta tórica de boquilla de fluido	V0005	13. Conjunto de la manguera	L1064
7. Aguja para tinte/látex	V0006	14. Filtro	L0058

IMPORTANTE: SELECCIÓN DE LA PINTURA

Su Spray Station puede utilizarse con una amplia gama de pinturas, tintes y revestimientos como látex, tintes de cubierta y valla, sellantes, barnices, conservantes de madera, esmaltes, pinturas con base de aceite y agua y pinturas para la industria automotriz. Sin embargo, algunos materiales no pueden vaporizarse por lo tanto consulte la recomendación del fabricante antes de comprar la pintura. Si sólo se indica que a un material se le aplica la pintura con un pincel o brocha, normalmente significa que no se le puede aplicar con vaporizado.

ESTA UNIDAD NO PUEDE UTILIZARSE PARA PINTURAS TEXTURADAS. EL USO DE ESTOS MATERIALES CAUSARÍA DESGASTE PREMATURO, QUE ANULARÍA SU GARANTÍA. PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS POSIBLES DE SU SPRAY STATION, LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZARLA.

PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE Y EL TRABAJO

En cada trabajo de pintura, debe asegurarse siempre de que ha preparado la superficie de una forma que le permita obtener el mejor acabado posible. Debe asegurarse de que todas las superficies están libres de polvo, suciedad, óxido y grasa. Lave las cubiertas o superficies externas haciendo una ligera presión y asegúrese de que están secas antes de pintarlas.
En el caso de superficies revestidas o pintadas previamente, rebajarlas ligeramente con papel de lija para lograr un buen agarre para la pintura. En el caso de superficies de madera sin pintura ni revestimiento, frotarlas con un paño húmedo para asegurarse de que la superficie está limpia de polvo. Aunque la tecnología HVLP (High Volume Low Pressure -Alto volumen a baja presión) requiere muy poca sobrevaporización se recomienda enmascarar los bordes y otras áreas y utilizar un paño de recogida para asegurarse de que protege las áreas que quiere que permanezcan intactas.

VISCOSIDAD Y DILUCIÓN

Viscosidad es un término técnico utilizado para indicar si un líquido es poco o muy espeso. Es importante que la viscosidad de la pintura sea correcta para lograr que la pintura se atomice correctamente y se vaporice bien, produciendo un acabado de buena calidad. Si su material es poco espeso, como el agua, se dice que su viscosidad es baja, mientras que si es muy espeso como pintura interior de látex, se dice que su viscosidad es alta. La viscosidad se mide en segundos.

Siempre se debe probar la viscosidad (o espesor) de la pintura antes de vaporizarla, para ver si es necesario diluirla. Es importante que la viscosidad de la pintura sea correcta para asegurarse de que la pintura se atomice correctamente y se vaporice de forma uniforme.

La Spray Station va equipada con una taza de viscosidad. La taza de viscosidad le ayuda determinar el espesor de la pintura. Para probar la viscosidad de un líquido, sumerja la copa de viscosidad en el material y llénela hasta el borde. Cronometre el tiempo que la pintura tarda en salir de la taza de viscosidad - pare cuando el flujo termine de salir del fondo de la taza. Esto determinará si el material necesita diluirse antes de vaporizarse.

La Spray Station 3500 tiene un nominal de viscosidad de 160 segundos. Si toda la pintura ha salido de la taza de viscosidad en menos de 160 segundos, no necesita diluir su pintura o material. Si tarda más, se requerirá diluirlo. (véase la sección de dilución).

DILUCIÓN

La pintura es “diluida” añadiendo la sustancia que forma la base de la pintura. Si es pintura con base de agua, se añade agua; si la base es de aceite, se recomienda un alcohol mineral o un solvente recomendado por el fabricante. Si la pintura requiere dilución, empiece diluyéndola un 10%. Para hacer esto, llene parcialmente un recipiente con 1 litro de pintura. La taza de viscosidad suministrada con la unidad tiene una capacidad aproximada de 1/10 de litro. Bloquee el agujero de la taza de viscosidad con el dedo y llénela con el diluyente requerido. Añada el diluyente a la pintura y mézclelos y vuelva a medir la viscosidad. Si la pintura requiere diluirse más, repita este paso añadiendo 5% (5% equivale a media taza de viscosidad) del diluyente requerido hasta que se logre la viscosidad deseada.

Si se mezclan cantidades mayores de pintura, por ejemplo 4 litros, añada cuatro tazas de viscosidad del diluyente apropiado, que equivalen aproximadamente al 10% de 4 litros. Si la pintura requiere diluirse más, repita este paso añadiendo dos tazas de viscosidad (aproximadamente el 5% de 4 litros) del diluyente requerido hasta que se logre la viscosidad deseada.

También recomendamos que siga las instrucciones del fabricante de la pintura/revestimiento respecto a la dilución cuando se utiliza una pistola vaporizadora. Si tiene alguna duda, pónganse en contacto con los fabricantes de la pintura.

LLENADO DEL RECIPIENTE DE PINTURA

Como algunas pinturas, conservantes de madera y otros materiales vaporizables contienen partículas que tienen cualidades diferentes o puede que se esté utilizando una pintura vieja, recomendamos que filtre el material cuando llene el recipiente de pintura de la pistola vaporizadora o mochila, a través de un embudo con un filtro o tela de género de punto. Esto impedirá que entren partículas grandes en el recipiente de pintura, previniendo atascos y proporcionándole una vaporización sin problemas.

Llene el recipiente de pintura (12) con el material a vaporizar. NO DEBE LLENARSE por encima del cuello roscado. Empuje firmemente el tubo de toma (11) hasta la base del cuerpo de la pistola vaporizadora. Enrosque firmemente el recipiente en el cuerpo de la pistola vaporizadora.

ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE LA TURBINA ESTÉ SOBRE UNA SUPERFICIE ESTABLE Y LIBRE DE POLVO Y RESIDUOS O LÍQUIDOS.

Conecte la manguera (13) a la parte trasera de la pistola vaporizadora. Conecte el cordón eléctrico al tomacorriente. **MANTENGA SIEMPRE LA TURBINA LO MÁS APARTADA POSIBLE DEL ÁREA DE VAPORIZACIÓN PARA EVITAR LA CONTAMINACIÓN DEL MOTOR. ENMASCARE CUALQUIER ÁREA QUE NO DESEE VAPORIZAR.**

Consejo: Si está vaporizando un techo, oriente el tubo de toma (11) a la parte trasera del recipiente o si está vaporizando una superficie de suelo oriente el tubo de toma a la parte delantera del recipiente. Esto asegurará que vaporiza la mayor parte posible del material del recipiente antes de necesitar volver a llenar el recipiente .

Desenrolle la manguera de aire y conecte la parte trasera de la pistola vaporizadora al otro extremo de la Spray Station.
Desenrolle el cable de alimentación y enchúfelo en el tomacorriente.
Para el funcionamiento correcto de esta pistola vaporizadora es esencial que haya una unión hermética entre ésta y el recipiente de pintura. Antes de utilizar la unidad, compruebe que el recipiente de pintura (12) esté fijado firmemente en el cuerpo de la pistola vaporizadora y la junta esté colocada.

FUNCIONAMIENTO

Cuando la pistola vaporizadora y usted estén preparados para vaporizar, active la unidad. Reconocerá que el sonido es parecido al de una aspiradora. Fluirá aire continuamente de la parte delantera de la pistola pero no se vaporizará pintura hasta que se apriete el gatillo de la pistola vaporizadora.

CÓMO EMPEZAR A VAPORIZAR

Recomendamos que pase algún tiempo practicando en cartón, periódicos o madera desechada para familiarizarse con el funcionamiento de la pistola vaporizadora y la tasa de flujo (la velocidad con la que el material se vaporiza) antes de iniciar cualquier trabajo sea cual sea su nivel de experiencia.
Empiece con el mando de flujo de pintura (4) en su ajuste mínimo, de forma que el gatillo no pueda apretarse. No olvide que el ajustador de flujo controla la cantidad de pintura vaporizada. La pistola vaporizadora le permitirá tener un control excelente para vaporizar.

La pistola tiene 3 patrones de vaporización que pueden cambiarse mediante el ajustador de patrón de vaporización, de un patrón de abanico oval horizontal a un patrón detallado redondeo y a un patrón de abanico vertical. Cuando ajuste los patrones observará que la anchura del patrón de abanico oval se reduce y aumenta cuando pasa de la posición horizontal a la vertical. Esto es útil cuando es necesario vaporizar objetos de tamaño particular. En el patrón redondo, el máximo que puede vaporizarse es de 8" y el mínimo es 1".

Patrón de abanico oval horizontal – es ideal para vaporizar hacia arriba y hacia abajo y para bordes de izquierda a derecha (Fig.2).

Patrón de abanico oval vertical – es ideal para vaporizar de izquierda a derecha y para bordes desde la parte superior a la parte inferior (Fig.2).

Vaporización redonda – es ideal para áreas detalladas u objetos pequeños (Fig.2).

La vaporización con la estación de vaporización es muy intuitiva y con un poco de práctica se convertirá rápidamente en un buen vaporizador.

Cuando practique – ajuste el mando de flujo de pintura (Fig.4), y los patrones de vaporización para ver su efecto.

TÉCNICA

Se recomienda que pase algún tiempo practicando en cartón para familiarizarse con el funcionamiento de la pistola vaporizadora y la tasa de flujo del material. Cuando vaporice mantenga siempre el brazo a la misma distancia de la superficie, si es posible, y procure no mover la muñeca ya que esto le ayudará a lograr una distribución de pintura uniforme. Debe vaporizar a una distancia máxima de entre 10"-12". de una superficie, ya que esto le proporciona la anchura de vaporización máxima. La técnica más común para pintar una superficie grande es la técnica de 'franjas entrecruzadas', que consiste en vaporizar la pintura en una franja horizontal y después cruzar estas franjas con franjas verticales. Cuando vaporice mantenga siempre el brazo a la misma distancia de la superficie, si es posible, y procure no mover la muñeca ya que esto le ayudará a lograr una distribución de pintura uniforme.

PROCURE NO APLICAR DEMASIADA PINTURA EN LA MISMA ÁREA, YA QUE ESTO CAUSA CORRIMIENTO Y GOTEO - ES SIEMPRE MEJOR APLICAR CAPAS DELGADAS HASTA QUE SE ADQUIERE SEGURIDAD YA QUE SIEMPRE SE PUEDE VOLVER A REPASAR LO QUE SE HA VAPORIZADO.

La técnica más común para pintar una superficie grande es la técnica de 'franjas entrecruzadas', que consiste en vaporizar la pintura en una franja horizontal y después cruzar estas franjas con franjas verticales.

1) Para hacer una franja horizontal, ajuste la pistola a la posición horizontal, apriete el gatillo y mueva el brazo hacia arriba y hacia abajo (Fig.3).

2) Cuando llegue al final de la línea, deje de apretar el gatillo o un momento y después vaporice el producto en sentido opuesto, traslapando ligeramente la última franja que ha vaporizado (Fig.3).

3) A continuación, para hacer una franja vertical, ajuste la placa de dirección de la vaporización a la posición horizontal y mueva el brazo hacia arriba y hacia abajo sobre las franjas horizontales que acaba de vaporizar, traslapando ligeramente la última franja que ha vaporizado (Fig.3).

CONSEJO: La tecnología HVLP produce aire caliente a través del tapón de aire, permitiendo que la pintura se seque más rápidamente, lo cual puede mejorar el efecto final y permite aplicar capas mucho antes, si es necesario, aunque si es posible deben observarse los tiempos de secado/curado recomendados por los fabricantes de la pintura.

CONSEJOS PRINCIPALES

- Para preparar la pistola pruebe siempre la vaporización en un cartón ya que la tasa de flujo variará según lo que esté vaporizando.
- Controle uniformemente la velocidad del movimiento de la pistola vaporizadora. Una velocidad rápida producirá una capa delgada y una velocidad lenta producirá una capa gruesa.
- Si vaporiza áreas u objetos pequeños, mantenga bajo el ajuste de flujo de la pintura ya que esto evita el uso excesivo de la pintura y minimiza la sobrevaporización.
- Evite interrumpir y reiniciar la vaporización cuando vaporice una superficie ya que esto puede causar que el material aplicado a la misma sea excesivo o insuficiente.
- Para asegurarse de que los bordes queden cubiertos, empiece vaporizando tan sólo al lado o encima/debajo del área a vaporizar.
- Si utiliza una pintura de látex, limpie con un paño la aguja/boquilla con regularidad para asegurarse de que el flujo de aire y el flujo de pintura no estén restringidos.
- No vaporice en el exterior cuando la humedad sea superior al 60 % o la temperatura sea superior a 90˚F o inferior a 45°F.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

PISTOLA VAPORIZADORA

- Retire el recipiente de pintura (12).
- Vierta la pintura no utilizada en su recipiente original para que pueda utilizarse en el futuro. Apriete el gatillo para permitir que la pintura salga del tubo de toma (11).
- Vierta una cantidad del diluyente respectivo dentro del recipiente, agite la pistola vaporizadora ligeramente, vuelva a montar la pistola vaporizadora y vaporice ese líquido a través de la pistola vaporizadora. Repita esto hasta que el diluyente que se está vaporizando salga sin ningún rastro de pintura.
- Elimine cualquier rastro de pintura de la parte externa de la pistola vaporizadora.
- Limpie la junta del recipiente de pintura (10).
- Desenrosque el anillo del tapón de aire (2).
- Retire el tapón de aire (3).
- Retire la placa de dirección de la vaporización (4).
- Utilizando la herramienta de aguja y boquilla de fluido - extremo de pinza A (1) - retire la boquilla de fluido (5).
- Introduzca el extremo de la aguja y boquilla de fluido B (1) en el tubo interno y desenrosque la aguja en sentido contrario de las agujas del reloj y tire de ella para retirarla.
- Coloque todos estos artículos en un recipiente y límpielos utilizando un cepillo y los diluyentes respectivos.
- Limpie el interior del cuerpo de la pistola vaporizadora.
- Seque bien todas las piezas antes de volver a montarlas.
- Vuelva a montar las piezas en orden inverso.
- Compruebe que el anillo del tapón de aire (2) está bien apretado y que la boquilla de fluido está introducida completamente de forma que la aguja de la pistola vaporizadora se cierre.

NOTA: Compruebe que la placa de dirección de la vaporización se mueve libremente. Si es necesario afloje ligeramente el anillo del tapón de aire (2).

BOQUILLA Y AGUJA DE FLUIDO

- Desenrosque el anillo del tapón (2).
- Retire el tapón de aire (3).
- Retire la placa de dirección de la vaporización (4).
- Utilizando la herramienta de aguja y boquilla de fluido - extremo de pinza A (1) - retire la boquilla de fluido (5).
- Introduzca el extremo de la aguja y boquilla de fluido B (1) en el tubo interno y desenrosque la aguja en sentido contrario de las agujas del reloj y tire de ella para retirarla.
- Coloque todos estos artículos en un recipiente y límpielos utilizando un cepillo y los diluyentes respectivos.
- Limpie el interior del cuerpo de la pistola vaporizadora.
- Seque bien todas las piezas antes de volver a montarlas.
- Vuelva a montar las piezas en orden inverso.
- Compruebe que el anillo del tapón de aire (2) está bien apretado y que la boquilla de fluido está introducida completamente de forma que la aguja de la pistola vaporizadora se cierre. NOTA: Compruebe que la placa de dirección de la vaporización se mueve libremente. Si es necesario afloje ligeramente el anillo del tapón de aire (2).
- NO DESECHE NUNCA PINTURAS O SOLVENTES TIRÁNDOLOS AL DESAGÜE. UTILICE SIEMPRE SU LUGAR DE RECOGIDA DE DESECHOS LOCAL.
- La unidad del motor en sí no requiere ningún mantenimiento específico parte de comprobar que el filtro no esté obstruido (el filtro puede retirarse y lavarse). El filtro se encuentra en la base de la unidad del motor.

CONSEJO: Antes de retirar o reinsertar la aguja y la boquilla de fluido, compruebe que la pistola vaporizadora ha sido lavada bien con agua o el diluyente apropiado de forma que el tubo interno esté limpio.

CONSEJO: Cuando se realiza inmediatamente, la operación de limpieza puede llevar menos de cinco minutos. Si se toma un descanso, deje la pistola vaporizadora en una bolsa de plástico para impedir que la pintura se seque.

UNIDAD DE TURBINA

La unidad de turbina sólo requiere un mantenimiento mínimo.

- Asegúrese de que el elemento del filtro (14) se mantenga siempre limpio.

Este es el filtro situado debajo del cuerpo de la salida de la turbina. Desconecte la unidad de la salida, colóquela sobre su costado y retire el material de espuma. Este puede lavarse si es necesario y volver a colocarse cuando esté seco. Este filtro necesita cambiarse ocasionalmente.

DESPUÉS DE UTILIZARLA

- La manguera se guarda enrollándola entre el alojamiento del motor y la cubierta de la manguera.
- El cordón eléctrico se guarda enrollándolo alrededor de la base de la unidad y colocando el enchufe en el espacio de la parte trasera de la unidad.

Coloque la pistola en la ranura de la parte superior de la turbina, cerca del asa, utilizando el adaptador de almacenamiento.

FLUID TIPS AND NEEDLES

La boquilla de fluido y la aguja que se suministran con su pistola vaporizadora son ideales para la mayoría de aplicaciones, sin embargo si desea utilizar su Spray Station para lograr un acabado fino cuando vaporice un material como poliuretano, barniz o laca, recomendamos que invierta en una boquilla y aguja de acabado fino, véase la tabla siguiente. Puede obtener boquillas y agujas del concesionario en el que compró su Spray Station, de no ser así, puede llamar a nuestro número de llamada gratuita 888-783-2612 para comprarlos directamente.

DIRECTRICES DE SELECCIÓN DE AGUJA

Talla flúida de la extremidad de la aguja	Materiales rociados
Boquilla pequeña	Acrílicos, sintéticos, poliuretano, diluyente, lacas, pintura fluorescente, tintes con base de aceite
Boquilla para tinte/látex	Base de aceite, "Hammer", óxido, imprimación, secado al aire, esmalte, barniz, pintura marina, multicolor, sintéticos industriales, aceite, poliuretano, lacas de aluminio espesas, tintes con base de agua, goma laca
Boquilla grande	Goma clorada, óxido, imprimación rica en zinc, epoxía, aditivos de plástico, pintura de pavimentado de suelo, látex

CAMBIO DE LA BOQUILLA Y LA AGUJA

DEBE ASEGURARSE DE CAMBIAR LA BOQUILLA DE FLUIDO Y LA AGUJA AL MISMO TIEMPO

- Desenrosque el anillo del tapón de aire (2).
- Retire el tapón de aire (3).
- Retire la placa de dirección de la vaporización (4).
- Se recomienda que empuje el gatillo hacia adelante para ayudar a retirar la boquilla de fluido (5).
- Utilizando la herramienta de aguja y boquilla de fluido - extremo de pinza A (1) - retire la boquilla de fluido (5).
- Introduzca el extremo de la aguja y boquilla de fluido B (1) en el tubo interno y desenrosque la aguja en sentido contrario de las agujas del reloj y tire de ella para retirarla.
- Inserte la aguja opcional y enrósquela en su sitio.
- Inserte la boquilla de fluido correspondiente y enrósquela en su sitio.
- Monte todas las otras piezas en orden inverso.
- Compruebe que el anillo del tapón de aire (2) está bien apretado y que la boquilla de fluido está introducida completamente de forma que la aguja de la pistola vaporizadora se cierre. Asegúrese de que la placa de dirección de la vaporización se mueve libremente. Si es necesario afloje ligeramente el anillo del tapón de aire (2).
- **NO DESECHE NUNCA PINTURAS O SOLVENTES TIRÁNDOLOS AL DESAGÜE. UTILICE SIEMPRE SU LUGAR DE RECOGIDA DE DESECHOS LOCAL.**

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	ACCIÓN REQUERIDA
La pintura salpica	La viscosidad de la pintura es demasiado alta	Diluir la pintura según se requiera utilizando un diluyente apropiado (véanse las instrucciones de dilución).
	Un área dentro de la pistola vaporizadora tiene un grado de obstrucción	Limpiar la pistola y filtrar la pintura del recipiente.
	La pistola no fue limpiada correctamente después del proyecto anterior	Limpiar la pistola
La pintura gotea o se corre sobre la superficie	La viscosidad de la pintura es baja/diluida	Añadir pintura no diluida
	La salida de pintura es demasiado alta	Reducir la salida de pintura mediante el ajustador de flujo de pintura (9)
	Movimiento demasiado lento	Aumentar la velocidad de aplicación
	El gatillo de vaporización se aprieta demasiado tiempo	Soltar el gatillo antes
	La pistola vaporizadora está demasiado cerca	Aumentar la distancia entre la pistola vaporizadora y la superficie del trabajo
Obtengo demasiada sobrevaporización o neblina en la sala	Paint flow too high and spraying too close to the surface	reduce paint flow and move further from the surface.
No sale pintura	La pintura es demasiado espesa	Añadir diluyente
	La boquilla de fluido está obstruida	Limpiar la boquilla de fluido (5)
	El tubo de toma esta obstruido	Limpiar la pistola
	El tubo de aire está partido	Cambiar la manguera de aire (13)
	Pintura granulada	Filtrar la pintura.
	El recipiente de pintura está casi vacío	Volver a llenar el recipiente de pintura (12).
	La pistola vaporizadora está angulada	Comprobar que el tubo de toma (11) apunta a la pintura.
	La entrada de aire está obstruida	Comprobar el estado del filtro (14) y limpiarlo si es necesario.

CONSEJOS DE ACABADO

Piel de naranja: Reducir la viscosidad. Aumentar la atomización con una botella de fluido más pequeña (5). El área de vaporización puede ser demasiado fría.

Corrimientos o goteos: Mover la pistola de vaporización más rápidamente. Vaporizar una capa más delgada. Aumentar la atomización.

Aspecto húmedo y lechoso: Acabado aplicado excesivamente. Este estado tiende a atrapar agua entre las capas. Aplicar una capa más delgada.

Efecto lechoso: Capa de sellado aplicada sobre tinte con base solvente que no se ha secado completamente.

Superficie basta: La capa de sellado no se ha lijado lo suficiente. Lijarla hasta que sea lisa y volver a aplicar al revestimiento.

Ojos de pez: La superficie está contaminada. Limpiar la superficie, lijar el área y volver a aplicar la capa.

SERVICIO DE APARATOS CON AISLAMIENTO DOBLE

En un aparato con aislamiento doble, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de puesta a tierra. En un aparato con aislamiento doble no se proporciona un medio de puesta a tierra ni debe añadirse uno al aparato. El servicio de un aparato con aislamiento doble requiere mucho cuidado y conocimiento del sistema y sólo debe ser realizado por personal de servicio capacitado. Las piezas de repuesto para un aparato con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que sustituyen. Este aparato con aislamiento doble está marcado con el símbolo de AISLAMIENTO DOBLE (un cuadro dentro de un cuadro).

NOTA: Hemos hecho todo lo posible para asegurarnos de que si se utiliza correctamente y de acuerdo con estas instrucciones, esta pistola vaporizadora tendrá una vida útil larga y sin problemas. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso de sustancias incorrectas o inadecuadas, pinturas o fluidos que no se han diluido correctamente o son inadecuados para las superficies a las que se aplican, riesgos para la salud causados con la falta de ventilación cuando se trabaja en espacios confinados o el fallo del equipo debido a una limpieza inadecuada de los componentes antes de utilizarse. Si tiene alguna duda, siempre debe realizar antes una prueba en un área pequeña y poco visible. Siempre debe leer antes las instrucciones del fabricante. Ni nuestra garantía ni la declaración anterior afecta sus derechos estatutarios.

Control No.3077193

Registros y patentes de diseño:

Registro de diseño de pistola vaporizadora
ECD 001096218-0001
CN 200930004457.X
US 29/314,079

Patente de pistola vaporizadora
GB 0903275.6

Registro de diseño de turbina HVLP
ECD 001096242-0001
CN 200930004458.4
US 29/314,080

Reservados todos los derechos de copyright y diseño © 2010

GARANTÍA

Este producto está garantizado durante un periodo de 24 meses contra materiales defectuosos o defectos de fabricación. No se garantiza si se hace un uso industrial o se alquila. La garantía no afecta sus derechos estatutarios. Earlex Inc. no se responsabilizará del uso de este producto si se usa para propósitos diferentes a los detallados en las presentes instrucciones.

Earlex Inc.
8261 Highway 73, Suite F,
Stanley, N.C. 28164, USA
Earlex Inc, **Toll Free** 888-783-2612
Email: questions@earlex.com **Website**: www.earlex.com

© 2010

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION.

- **ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, N'EXPOSEZ PAS À LA PLUIE; CONSERVEZ À L'INTÉRIEUR.**
- Les produits utilisés avec ce pistolet (peintures, diluants, etc.) peuvent contenir des matières dangereuses, nocives, explosives ou corrosives. RESPECTEZ TOUJOURS LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FOURNIES AVEC CET APPAREIL ET AVEC LES PRODUITS UTILISÉS.
- Le pistolet à peinture doit être utilisé uniquement avec des peintures et des solvants disposant d'un point d'éclair adapté à la pulvérisation. En cas de doute, consultez les instructions du fabricant de peinture ou de solvant.
- Lors de la pulvérisation, assurez-vous toujours que la ventilation est suffisante dans la salle.
- NE pulvérisez JAMAIS à proximité d'une flamme, y compris les veilleuses.
- NE fumez JAMAIS lors de la pulvérisation.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur avant de nettoyer le pistolet.
- Assurez-vous toujours que le lieu de peinture est sans danger et exempt de tout débris pouvant présenter un risque d'incendie ou de chute.
- NE dirigez JAMAIS, et ce en aucun cas, le pistolet à peinture vers une autre personne ou un animal. En cas de blessure, consultez immédiatement un médecin.
- NE laissez JAMAIS des enfants ou des personnes non autorisées utiliser ou jouer avec l'appareil de pulvérisation.
- Avant utilisation, lisez toujours les instructions du fabricant concernant la dilution de la peinture.
- Portez toujours un masque de protection adéquat lors de la pulvérisation.
- Après chaque utilisation, nettoyez minutieusement le pistolet.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- N'utilisez l'appareil de pulvérisation que de la façon indiquée dans cette notice.
- Ne vous servez pas du tuyau d'air ou du cordon d'alimentation pour déplacer la station de peinture.
- Vérifiez fréquemment les tuyaux, les raccords de tuyau et le cordon d'alimentation.
- Toute pièce usée ou endommagée doit être remplacée immédiatement.
- Cette station de peinture est recommandée pour un usage domestique uniquement.
- Cette station de peinture n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas d'expérience ou de connaissances, à moins d'avoir été supervisées ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne chargée de leur sécurité.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ÉLECTRICITÉ

RALLONGES

Votre Spray Station basse pression est fournie avec un cordon d'alimentation de 1,8 mètre. Vérifiez le bon état de votre cordon d'alimentation. Si vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit suffisamment puissante pour transporter le courant que consommera votre appareil. Les rallonges, qui ne peuvent dépasser 15 mètres de long, doivent avoir un calibre de fil minimum de 18 AWG.

APPAREIL À DOUBLE ISOLATION

Cette Spray Station (station de peinture) est un appareil muni d'une double isolation et en tant que tel, ne nécessite pas de prise de mise à la terre. Ce produit est équipé d'une fiche de courant alternatif polarisée (une des lames est plus large que l'autre) et ne nécessite pas d'adaptateur de mise à la terre. Cette fiche ne peut se brancher que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas parfaitement dans la prise de courant, inversez sa position. Si elle n'entre toujours pas bien, contactez un électricien qualifié qui effectuera les modifications nécessaires. Ne rendez pas inopérante la fonction de sécurité de la prise.

COMMUTATEUR DE FORCES AFFICHÉ DANS LA POSITION DE REPOS

LISTE DES PIÈCES Fig.1

No.	Désignation	Réf.	No.	Désignation	Réf.
1.	Clé à buse-pointeau	V0018	8.	Joint d'étanchéïté du pointeau	V0007
2.	Anneau de serrage du chapeau d'air	V0001	9.	Molette de contrôle du débit	V0011
3.	Chapeau d'air	V0002	10.	Joint d'étanchéité du réservoir	L0682
4.	Croisillon de diffusion d'air	V0003	11.	Tube d'alimentation coudé	V0012
5.	Buse	V0004	12.	Réservoir de peinture	V0014
6.	Rondelle de buse	V0005	13.	Tuyau d'air	L1064
7.	Pointeau	V0006	14.	Filtre	L0058

IMPORTANT: SELECTION DE LA PEINTURE

Votre Spray Station peut être utilisée avec une grande diversité de peintures, lasures et produits de revêtement comme le latex, les lasures pour bois extérieurs, les laques, les vernis, les produits de préservation du bois, les émaux, les peintures à l'huile et à l'eau et les peintures pour carrosseries. Cependant, comme certains produits ne peuvent pas être vaporisés, veuillez vérifier les recommandations du fabricant avant d'acheter la peinture. Les produits conçus pour une application à la brosse uniquement ne peuvent généralement pas être peints au pistolet.

CET APPAREIL NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ POUR L'APPLICATION DE PEINTURES TEXTURÉES. L'UTILISATION DE TELS PRODUITS ENTRAINE UNE USURE PRÉMATURÉE DU PISTOLET, CE QUI ANNULERA LA GARANTIE. POUR OBTENIR LES MEILLEURS RESULTATS AVEC VOTRE SPRAY STATION, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.

PRÉPARATION DE LA SURFACE ET DU TRAVAIL

Comme avec tout travail de peinture, veillez toujours à préparer votre surface pour obtenir la meilleure finition. Assurez-vous que les surfaces sont toutes exemptes de poussière, saleté, rouille et graisse. Lavez légèrement les terrasses ou surfaces extérieures avec un nettoyeur haute pression et veillez à ce qu'elles soient bien sèches avant de peindre.

Les surfaces préalablement enduites ou peintes doivent être poncées légèrement pour garantir une bonne adhérence de la peinture. Essuyez la surface des bois nus avec un chiffon humide pour enlever toutes les poussières.
Bien que le principe de la basse pression permette de réduire les excès de projection, il est recommandé de masquer les bords et autres zones ne devant pas être peintes afin de les protéger de projections éventuelles.

VISCOSITÉ ET DILUTION

La viscosité est un terme technique utilisé pour indiquer si un produit est plutôt fluide ou bien épais. La viscosité correcte est importante pour garantir une atomisation optimale et une pulvérisation homogène de la peinture et produire ainsi une finition de bonne qualité. Si votre produit est fluide comme de l'eau, on dit que la viscosité est faible, alors que s'il est épais comme une peinture intérieure au latex, on dira que la viscosité est élevée. La viscosité est mesurée en secondes.

Contrôlez systématiquement la viscosité (ou l'épaisseur) de la peinture avant la pulvérisation pour savoir si une dilution est nécessaire. La viscosité correcte est importante pour garantir une atomisation optimale et une pulvérisation homogène de la peinture.

Votre Spray Station est livrée avec une coupe de viscosité (ou viscosimètre) qui vous permettra de déterminer l'épaisseur de la peinture. Pour contrôler la viscosité d'un liquide, immergez complètement la coupe de viscosité dans le produit pour la remplir jusqu'au bord. Minutez le temps qu'il faut pour que la coupe se vide complètement. Cela déterminera alors si le produit a besoin d'être dilué avant d'être vaporisé.

La Spray Station 3500 a une viscosité nominale de 160 secondes. Si la peinture s'écoule de la coupe de viscosité en moins de 160 secondes, il ne vous sera donc pas nécessaire de diluer votre peinture ou produit. Si le temps d'écoulement est supérieur à cette valeur, une dilution sera nécessaire. (reportez-vous à la section concernant la dilution).

DILUTION

On dilue la peinture avec un produit dans lequel le diluant est soluble. Une peinture à l'eau se diluera avec de l'eau; une peinture à l'huile se diluera avec une essence minérale ou un diluant préconisé par le fabricant. Si la peinture a besoin d'être diluée, commencez en rajoutant 10% de diluant. Pour ce faire, remplissez partiellement un pot avec un litre de peinture. La coupe de viscosité fournie avec l'appareil contient 1/10 d'un litre. Bouchez le trou dans la coupe de viscosité avec votre doigt et remplissez-la du diluant requis. Rajoutez le diluant à la peinture, brassez et mesurez à nouveau la viscosité. Si la peinture a besoin d'être diluée davantage, répétez cette étape en rajoutant 5% (c.à.d. la moitié de la coupe de viscosité) du diluant nécessaire jusqu'à obtention de la viscosité souhaitée.

Pour des quantités de peinture plus importantes, par exemple un bidon de 4 litres, rajoutez alors quatre coupes de viscosité de diluant approprié, ce qui représente environ 10%. Si une dilution supplémentaire est nécessaire, répétez l'opération en rajoutant deux coupes de viscosité (environ 5%) jusqu'à l'obtention de la viscosité souhaitée.

Nous vous recommandons également de vous reporter au guide du fabricant de peintures/produits de revêtement concernant la dilution de ses produits conjointement avec un pistolet à peinture. En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant de la peinture.

REMPLISSAGE DU GODET DE PEINTURE

Étant donné que certains peintures, produits pour la préservation du bois et autres matières pulvérisables contiennent des particules possédant des qualités différentes, ou si vous utilisez une vieille peinture, nous vous conseillons, lors du remplissage du godet de peinture du pistolet, de filtrer votre produit soit à l'aide d'un entonnoir équipé d'un filtre, soit à travers un bas ou un collant. Cela garantira qu'aucune particule grossière ne pénètre dans le godet de peinture, évitant ainsi les obstructions et vous assurant une pulvérisation sans problème.

Remplissez le godet de peinture (12) avec le produit que vous souhaitez appliquer. NE REMPLISSEZ PAS AU-DELÀ du début du col fileté. Poussez fermement le tube plongeur (11) dans la base du pistolet. Vissez à fond le godet de peinture sur le corps du pistolet.

VEILLEZ TOUJOURS À PLACER LA TURBINE SUR UNE SURFACE STABLE ET EXEMPTE DE POUSSIÈRES, DE DÉBRIS OU DE LIQUIDES.

Raccordez le tuyau (13) à l'arrière du pistolet. Branchez l'appareil au secteur. **GARDEZ TOUJOURS LA TURBINE AUSSI LOIN QUE POSSIBLE DU LIEU DE PEINTURE POUR EVITER TOUTE CONTAMINATION DU MOTEUR PAR LA PEINTURE. MASQUEZ TOUTES LES SURFACES QUE VOUS NE VOULEZ PAS TRAITER.**

Conseil: Pour les applications au plafond, inclinez le tube plongeur (11) vers l'arrière du godet ou pour les applications au sol, inclinez-le vers l'avant. Cela permettra d'utiliser autant de produit que possible dans le godet avant d'avoir à faire l'appoint.

Déroulez le tuyau d'air et fixez l'une des extrémités à l'arrière du pistolet et l'autre à la Spray Station.

Déroulez le cordon d'alimentation et branchez-le au secteur.

L'étanchéité du système est indispensable pour le bon fonctionnement de ce pistolet. Avant de faire fonctionner l'appareil, assurez-vous que le godet de peinture (12) est correctement fixé au corps du pistolet et que le joint est en place.

FONCTIONNEMENT

Dès que l'installation est terminée et que vous êtes prêt à peindre, mettez l'appareil en marche. Le son de l'appareil est similaire à celui d'un aspirateur. L'air circulera constamment à travers le devant du pistolet mais aucune peinture ne sera libérée tant que la gâchette du pistolet n'aura pas été actionnée.

MISE EN ROUTE

Nous vous recommandons de prendre le temps de vous exercer sur un carton, un journal ou un bout de bois pour vous familiariser avec le fonctionnement du pistolet et le débit de pulvérisation (c.-à-d. la vitesse à laquelle le produit est projeté) avant de commencer tout travail quelque soit le niveau d'expérience.

Commencez en plaçant la molette de réglage du débit (4) sur la position minimum pour que la gâchette soit bloquée. N'oubliez pas que la molette de réglage du débit contrôle la quantité de peinture projetée. Le pistolet vous permettra une maîtrise parfaite de la vaporisation.

Le pistolet possède 3 formes de jet différentes dont la sélection s'effectue à l'aide d'une molette de réglage: jet vertical plat, jet rond et jet horizontal plat. En faisant tourner la molette, vous remarquerez comme la largeur du jet diminue et augmente en passant de la position horizontale à la position verticale et vice-versa. Cela est utile pour traiter des objets de taille particulière. La largeur du jet est comprise entre 8” et 1” pour le jet rond.

Jet horizontal plat – idéal pour les surfaces verticales et les bords de gauche à droite (Fig. 2).

Jet vertical plat – idéal pour les surfaces horizontales et les bords de haut en bas (Fig. 2).

Jet rond – idéal pour les surfaces difficilement accessibles et les petits objets (Fig. 2).

La pulvérisation à l'aide de votre station de peinture est une technique très polyvalente que vous maîtriserez rapidement avec un peu de pratique.

Lorsque vous vous exercez, ajustez la molette de réglage du débit (fig. 4) et sélectionnez les différentes formes de jet pour vous familiariser avec les résultats.

TECHNIQUE

Il est recommandé de prendre le temps de vous exercer sur un carton pour vous familiariser avec la prise en main du pistolet ainsi qu'avec le débit de pulvérisation et la vitesse de projection du produit. Le mouvement de pulvérisation doit venir du bras. Déplacez le pistolet parallèlement à la surface en un mouvement régulier, sans mouvement du poignet, pour permettre une distribution homogène de la peinture. Vaporisez à une distance maximale de 8”-10” (20 à 25 cm) de la surface à traiter pour optimiser la largeur de la projection.
La technique la plus couramment employée pour peindre une grande surface est celle dite des "passes croisées", c'est-à-dire que l'on croise des passes horizontales avec des passes verticales. Le mouvement de pulvérisation doit venir du bras. Déplacez le pistolet parallèlement à la surface en un mouvement régulier, sans mouvement du poignet, pour permettre une distribution homogène de la peinture.

ATTENTION, UNE APPLICATION DE PEINTURE LOCALISEE ET TROP ABONDANTE PROVOQUERA DES COULURES - MIEUX VAUT APPLIQUER DES COUCHES FINES EN ATTENDANT DE PRENDRE DE L'ASSURANCE CAR IL EST TOUJOURS POSSIBLE DE REPASSER SUR CE QUE L'ON A DEJA PEINT.

La technique la plus couramment employée pour peindre une grande surface est celle dite des "passes croisées", c'est-à-dire que l'on croise des passes horizontales avec des passes verticales.

1) Pour obtenir une bande horizontale, sélectionnez la position verticale puis actionnez la gâchette et déplacez le bras de gauche à droite (Fig.3).

2) Arrivé en bout de course, relâchez brièvement la gâchette et vaporisez ensuite la surface dans la direction opposée en chevauchant légèrement la bande précédente (Fig.3).

3) Ensuite, pour obtenir une bande verticale, réglez le croisillon de diffusion d'air sur la position horizontale puis actionnez la gâchette et déplacez le bras de haut en bas, par dessus les bandes horizontales précédemment réalisées et en chevauchant légèrement la bande précédente (Fig.3).

À SAVOIR: la technologie HVLP basse pression produit de l'air chaud à travers le chapeau d'air permettant un séchage plus rapide, une meilleure finition et le passage de couches supplémentaires plus rapidement si besoin est. Les temps de séchage/durcissement préconisés par le fabricant de peinture doivent pourtant être respectés tant que possible.

CONSEILS UTILES

- Effectuez toujours un essai de pulvérisation sur un carton pour régler le pistolet car le débit variera en fonction du produit à pulvériser.
- Contrôlez la vitesse de mouvement du pistolet. Une vitesse élevée donnera une couche fine, alors qu'une vitesse lente produira une couche épaisse.
- Si vous pulvérisez sur de petites surfaces ou des objets de petite dimension, conservez un bas débit de peinture pour éviter d'utiliser trop de peinture et réduire les excès de projection.
- Évitez de stopper et de reprendre le mouvement de pulvérisation car cela peut entraîner une répartition inégale de la peinture sur la surface.
- Pour vous assurer que les bords seront peints, commencez à pulvériser juste avant ou au-dessus/au-dessous de la zone à peindre.
- Si vous utilisez de la peinture au latex, nettoyez régulièrement le pointeau et la buse pour empêcher toute restriction du débit de peinture et d'air.
- Ne pulvérisez pas à l'extérieur si l'humidité dépasse 60 % ou si la température est supérieure à 90°F ou inférieure à 45°F.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

PISTOLET

- Déposez le godet de peinture (12).
- Versez tout restant de peinture dans son pot pour des travaux ultérieurs. Actionnez la gâchette afin de libérez l'excédent de peinture dans le tube plongeur (11).
- Versez un peu du diluant approprié dans le godet, secouez légèrement, remontez le tout et actionnez la gâchette pour faire passer ce liquide à travers le pistolet. Continuez à purger l'ensemble jusqu'à l'élimination de toute trace de peinture.
- Nettoyez toute trace de peinture à l'extérieur du pistolet.
- Nettoyez le joint du godet de peinture (10).
- Dévissez l'anneau de serrage du chapeau d'air (2).
- Déposez le chapeau d'air (3).
- Déposez le croisillon de diffusion d'air (4).
- Utilisez la clé à buse-pointeau côté A (1) pour déposez la buse (5).
- Insérez la clé à buse-pointeau côté B (1) à l'intérieur du conduit interne du pistolet et dévissez le pointeau dans le sens antihoraire, puis tirez sur le pointeau pour le déloger.
- Plongez toutes ces pièces dans le diluant approprié et nettoyez-les avec une brosse.
- Nettoyez l'intérieur du corps du pistolet.
- Séchez soigneusement toute les pièces avant la repose.
- La repose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.
- Assurez-vous que l'anneau de serrage (2) est vissé à fond et que la buse est bien en place de façon à ce que le pointeau ferme bien l'orifice de la buse.

NB: Vérifiez la bonne mobilité du croisillon de diffusion d'air. Le cas échéant, dévissez légèrement l'anneau de serrage (2).

BUSE ET POINTEAU

- Dévissez l'anneau de serrage (2).
- Déposez le chapeau d'air (3).
- Déposez le croisillon de diffusion d'air (4).
- Utilisez la clé à buse-pointeau côté A (1) pour déposez la buse (5).
- Insérez la clé à buse-pointeau côté B (1) à l'intérieur du conduit interne du pistolet et dévissez le pointeau dans le sens antihoraire, puis tirez sur le pointeau pour le déloger.
- Plongez toutes ces pièces dans le diluant approprié et nettoyez-les avec une brosse.
- Nettoyez l'intérieur du corps du pistolet.
- Séchez soigneusement toute les pièces avant la repose.
- La repose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.
- Assurez-vous que l'anneau de serrage (2) est vissé à fond et que la buse est bien en place de façon à ce que le pointeau ferme bien l'orifice de la buse. NB : vérifiez la bonne mobilité du croisillon de diffusion d'air. Le cas échéant, dévissez légèrement l'anneau de serrage (2).
- NE JETEZ JAMAIS DE PEINTURE OU DE SOLVANTS DANS LES EGOUTS ET PREFEREZ SYSTEMATIQUEMENT VOTRE DECHETERIE LOCALE.
- Le bloc moteur lui-même ne nécessite pas de maintenance particulière autre que vérifier si le filtre n'est pas encrassé (le filtre peut être déposé et nettoyé). Le filtre se trouve dans le socle du bloc moteur.

À SAVOIR: Avant de déposer ou reposer l'ensemble pointeau-buse, assurez-vous que l'intérieur du pistolet a bien été purgé avec de l'eau ou du diluant approprié de façon à ce que le conduit interne du pistolet soit propre.

À SAVOIR: Le nettoyage ne prendra pas plus de 5 minutes s'il est effectué immédiatement. Si vous faites une pause, vous pouvez vous contenter de placer le pistolet dans un sac plastique afin d'empêcher la peinture de sécher.

UNITÉ À TURBINE

L'unité à turbine ne requiert que très peu de maintenance.

- Assurez-vous que son filtre (14) est en permanence propre.

Ce filtre se trouve sous le corps de sortie de la turbine. Débranchez l'unité du secteur, tournez-la sur le côté et retirez le filtre en mousse. Vous pouvez le nettoyer s'il le faut et le réutiliser après séchage. Après usure normale, ce filtre pourra avoir besoin d'être remplacé.

APRÈS UTILISATION

- Le tuyau s'enroule entre le logement du moteur et le couvercle du tuyau.
- Le cordon d'alimentation s'enroule lui autour de la base de la turbine, la prise trouvant sa place dans la cavité prévue à l'arrière.

Posez le pistolet dans la cannelure au-dessus de la turbine, à proximité de la poignée.

BUSES ET POINTEAUX

L'ensemble buse/pointeau qui est fourni avec votre pistolet est idéal pour la plupart des applications. Cependant, si vous souhaitez vous servir de votre Spray Station pour obtenir une finition plus fine avec des produits comme le polyuréthane, le vernis ou la laque, nous vous recommandons d'investir dans un ensemble buse/pointeau fin. Reportez-vous au tableau ci-dessous. Buses et pointeaux sont disponibles auprès du revendeur chez qui vous avez acheté votre Spray Station ou directement auprès de notre SAV au 888-783-2612 (appel gratuit).

GUIDE DE SÉLECTION DES BUSES

Needle fluid tip size	Material sprayed
Petite buse	Celluloses, acryliques, synthétiques, polyuréthanes, diluants, laques, fluorescents, lasures à l'huile
Buse teinture/latex	Glycéro, oxydes, apprêts, peintures séchant à l'air, émaux, vernis, peintures marines, multi-couleurs, synthétiques industrielles, huiles, polyuréthanes, laques épaisses, lasures à l'eau, gommes laques
Buse large	Elastomères, oxydes, enduits, résines époxy, asphalte, silicate minéral, ciment de contact

REMPLACEMENT DE LA BUSE ET DU POINTEAU

ASSUREZ-VOUS BIEN DE REMPLACER BUSE ET POINTEAU ENSEMBLE

- Dévissez l'anneau de serrage (2).
- Déposez le chapeau d'air (3).
- Déposez le croisillon de diffusion d'air (4).
- Le fait de pousser la gâchette en avant facilite le démontage de la buse (5).
- Utilisez la clé à buse-pointeau côté A (1) pour déposez la buse (5).
- Insérez la clé à buse-pointeau côté B (1) à l'intérieur du conduit interne du pistolet et dévissez le pointeau dans le sens antihoraire, puis tirez sur le pointeau pour le déloger.
- Insérez la buse optionnelle et vissez-la en place.
- Insérez le pointeau correspondant et vissez-le en place.
- La repose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.
- Assurez-vous que l'anneau de serrage (2) est vissé à fond et que la buse est bien en place de façon à ce que le pointeau ferme bien l'orifice de la buse. Vérifiez la bonne mobilité du croisillon de diffusion d'air. Le cas échéant, dévissez légèrement l'anneau de serrage (2).
- **NE JETEZ JAMAIS DE PEINTURE OU DE SOLVANT DANS LES EGOUTS ET PREFEREZ SYSTEMATIQUEMENT VOTRE DECHETERIE LOCALE.**

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	ACTION REQUIRED
Jet saccadé	Viscosité de la peinture trop élevée.	Rajoutez du diluant (reportez-vous aux instructions concernant la dilution).
	Légère obstruction à l'intérieur du pistolet.	Nettoyez le pistolet et filtrez la peinture à l'intérieur du godet.
	Le pistolet a mal été nettoyé après une utilisation précédente.	Nettoyez le pistolet.
Formation de coulures sur la surface	Viscosité de la peinture trop faible.	Rajoutez de la peinture non diluée.
	Volume de peinture trop élevé.	Réduisez le débit de peinture à l'aide de la molette (9).
	Déplacement du pistolet trop lent.	Augmentez la vitesse d'application.
	Gâchette actionnée trop longtemps.	Relâchez la gâchette plus tôt.
	Pistolet trop près.	Augmentez la distance entre le pistolet et la surface de travail.
Excès de projection ou formation de brouillard dans la salle	Debit de peinture trop élevé et pulverisation trop près du support.	Réduire le débit de peinture et éloigner un peu le pistolet du support pulvérisé.
Pas d'émission de peinture	Peinture trop épaisse.	Rajoutez du diluant.
	Buse obstruée.	Nettoyez la buse (5).
	Tube plongeur obstrué.	Nettoyez le pistolet.
	Tuyau d'air fissuré.	Remplacez le tuyau d'air (13).
	Peinture granuleuse.	Filtrez la peinture.
	Godet de peinture presque vide.	Faites l'appoint en peinture (12).
	Pistolet incliné.	Vérifiez que le tube plongeur (11) est orienté vers la peinture.
	Prise d'air bloquée.	Vérifiez l'état du filtre (14) et, le cas échéant, nettoyez-le.

CONSEILS DE FINITION

Peau d'orange: Réduisez la viscosité. Augmentez l'atomisation avec une buse (5) plus petite. Le lieu de peinture peut être trop froid. Le pistolet est trop loin de l'objet.

Coulures: Déplacez le pistolet plus rapidement. Appliquez une couche plus fine. Augmentez l'atomisation.

Aspect mouillé et laiteux: La finition qui a été appliquée est trop lourde. L'eau a tendance à rester emmagasinée entre les couches. Appliquez une couche plus légère.

"Blush": Une pellicule cireuse se forme à la surface du revêtement ou de la stratification, causée par une humidité excessive de l'air.

Surface rugueuse: Le revêtement n'a pas été suffisamment poncé. Poncez la surface et appliquez une nouvelle couche.

Yeux de poisson: Surface contaminée. Nettoyez la surface, poncez les endroits affectés et appliquez de nouveau le revêtement.

ENTRETIEN DES APPAREILS A DOUBLE ISOLATION

Sur un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'une mise à la terre. Aucun système de mise à la terre n'est fourni avec les appareils à double isolation, et aucun système de mise à la terre ne doit être ajouté à cet appareil. L'entretien d'un appareil à double isolation demande une attention et une connaissance particulières du système et doit être mené par un personnel d'entretien qualifié. Les pièces de rechange pour cet appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Cet appareil à double isolation est marqué du symbole "DOUBLE-INSULATED" (un carré dans un carré).

VEUILLEZ NOTER: Nous avons fait tout notre possible pour nous assurer que ce pistolet à peinture fonctionnera longtemps et sans problème dans le cadre d'une utilisation conforme à ces instructions. Nous ne saurions être responsables pour les dommages occasionnés par l'utilisation incorrecte ou inappropriée de substances, peintures ou liquides qui n'ont pas été dilués correctement ou qui ne sont pas appropriés pour les surfaces sur lesquelles ils sont appliqués, pour les risques pour la santé provenant du manque de ventilation lors d'un travail dans un espace confiné ou pour la défaillance du matériel due à un nettoyage inapproprié des composants après utilisation. En cas de doute, testez toujours sur une petite partie cachée d'abord. Veuillez toujours lire les instructions du fabricant de peinture avant de commencer. Ni notre garantie ni la déclaration ci-dessus n'affectent vos droits statutaires.

Control No.3077193

Enregistrements de dessins et modèles industriels, Brevets:

Enregistrement du pistolet à peinture
ECD 001096218-0001
CN 200930004457.X
US 29/314,079

Spray Gun Patent
GB 0903275.6

Enregistrement de la turbine HVLP
ECD 001096242-0001
CN 200930004458.4
US 29/314,080

Droit d'auteur et droit des dessins et modèles réservés © 2010

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois contre les défauts de fabrication ou de matériaux. Il n'est pas garanti pour une utilisation industrielle ou pour la location. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. Earlex Inc ne saurait être responsable pour une utilisation de cet appareil dans des buts autres que ceux qui sont décrits dans le présent manuel

Earlex Inc.
8261 Highway 73, Suite F,
Stanley, N.C. 28164, USA
Earlex Inc, **Toll Free** 888-783-2612
Email: questions@earlex.com **Website**: www.earlex.com

© 2010

Earlex Inc.
8261 Highway 73, Suite F,
Stanley, N.C. 28164, USA
Earlex Inc, **Toll Free** 888-783-2612
Email: questions@earlex.com **Website**: www.earlex.com

V0222 01/10